

PRESENTACION: EL DAPP-BQ EN ESPAÑA

SIGMA se complace en ofrecer una solución a personas cualificadas interesadas en usar el Cuestionario Básico de Valoración Dimensional de la Patología de la Personalidad (DAPP-BQ) en España. Esta solución está pensada para clínicos e investigadores cualificados que deseen utilizar la versión española del DAPP-BQ como parte de su trabajo clínico o sus proyectos de investigación.

Hemos colaborado con los investigadores principales involucrados en la traducción y la adaptación del DAPP-BQ en España, J.A. Gutiérrez-Zotes, Ph.D., y F. Gutiérrez, Ph.D., para ofrecer dicha solución. Nuestro objetivo ha sido desarrollar un procedimiento sencillo y eficaz para usuarios cualificados del DAPP-BQ en España, en ausencia de un distribuidor español y de personal de atención al cliente de habla española.

Para comenzar:

1. Complete los siguientes formularios en inglés:
FORMULARIO DE SOLICITUD DE PERMISOS:
<https://sigmaassessmentsystems.com/place-an-order/research-opportunities/>
FORMULARIO DE CUALIFICACIONES: <https://sigmaassessmentsystems.com/place-an-order/qualifications/>
2. Recibirá un email del Equipo de Soporte de SIGMA notificándole su aprobación. A continuación, le enviaremos un documento de concesión de permiso para reproducir los materiales bajo derechos de autor (en inglés y español). Ese documento describe los términos del acuerdo para el uso del DAPP-BQ en España por un periodo de tiempo limitado.
3. Una vez SIGMA reciba el acuerdo firmado (vía fax o email), así como el pago mediante Visa, MasterCard o American Express, le enviaremos el link para acceder a las versiones electrónicas del cuadernillo del test (español), las claves de puntuación (Apéndice A del manual técnico) y el manual técnico (español).
4. Imprima el/los cuadernillo(s) del test para su administración al cliente/participante(s) según los términos del acuerdo.
5. Administre el DAPP-BQ a su cliente/participante(s).
6. Una vez la administración esté completada, introduzca las respuestas en una hoja de cálculo, asegurándose de asignar un identificador único para cada sujeto con fines de mantenimiento de registros. Utilice las claves de corrección proporcionadas por SIGMA para desarrollar una sintaxis para puntuar el DAPP-BQ.
7. Busque los percentiles y las puntuaciones T en las tablas de referencia de la versión española del manual técnico.

Si precisa de cualquier aclaración sobre el procedimiento, o si quiere hacer una consulta sobre el uso de la versión española del DAPP-BQ para cualquier otro propósito, por favor no dude en ponerse en contacto con el editor, SIGMA Assessment Systems, Inc. Estamos ubicados en Norteamérica y desafortunadamente, solo podemos ayudarle en inglés.

Teléfono: 00 +1 519 673 0833

Fax: 00 +1 519 673 5905

Email: support@sigmahr.com

INTRODUCING: THE DAPP-BQ IN SPAIN

SIGMA is pleased to offer a solution for qualified individuals who are interested in using the Dimensional Assessment of Personality Pathology - Basic Questionnaire (DAPP-BQ) in Spain. This solution was designed for qualified clinicians and researchers who would like to use the Spanish language version of the DAPP-BQ as part of their clinical work or research projects.

We partnered with the lead researchers involved with the DAPP-BQ translation and adaptation in Spain, J. A. Gutiérrez-Zotes, Ph.D., and F. Gutiérrez, Ph.D. to deliver this solution. Our objective was to develop a simple and efficient solution for qualified DAPP-BQ users in Spain in the absence of a distributor in Spain and Spanish-speaking customer support personnel.

To get started:

1. Complete the following forms:
PERMISSION FORM TO COMPLETE:
<https://www.sigmaassessmentssystems.com/place-an-order/research-opportunities/>
QUALIFICATIONS FORM:
<https://www.sigmaassessmentssystems.com/place-an-order/qualifications-form/>
2. You will receive an email from the SIGMA Support Team notifying you of approval. We will email you a document granting permission to reproduce copyright materials (in English and Spanish). This document describes the terms of the agreement to use the DAPP-BQ in Spain for a limited time period.
3. Once SIGMA receives the signed agreement from you (by fax or email) as well as payment by Visa, MasterCard or American Express, we'll send you a link to access the electronic versions of the test booklet (Spanish), scoring key (Appendix A of the technical manual), and technical manual (Spanish).
4. Print test booklet(s) for administration to the client/participant(s) according to the terms of the agreement.
5. Administer DAPP-BQ to your client/participant(s).
6. Once administration is complete, enter the responses into a spreadsheet, making sure to assign a unique identifier to the respondent for record keeping purposes. Use the scoring key provided by SIGMA to develop a syntax for scoring the DAPP-BQ.
7. Look up percentile scores by referencing the tables based on Spanish norms in the technical manual.

If you have any questions about the process, or if you would like to inquire about using the DAPP-BQ Spanish for any other purpose, please don't hesitate to contact the publisher, SIGMA Assessment Systems, Inc. We are located in North America and unfortunately, will only be able to assist you in English.

Phone: 00 +1 519 673 0833

Fax: 00 +1 519 673 5905

Email: support@sigmahr.com